

**PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE UREDBE O OBJAVI MEMORANDUMA IZMEĐU  
VLADE RUSKE FEDERACIJE I VLADE BOSNE I HERCEGOVINE, VLADE  
REPUBLIKE HRVATSKE, VLADE REPUBLIKE MAKEDONIJE, VLADE SRBIJE I  
CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE O REGULIRANJU UZAJAMNIH  
FINANCIJSKIH POTRAŽIVANJA PO OBRAČUNIMA VEZANIM UZ ROBNU  
RAZMJENU IZMEĐU BIVŠEG SSSR-a I BIVŠE SFRJ**

### **I. OSNOVA ZA DONOŠENJE UREDBE**

Ustavni temelj jest odredba članka 138. Ustava Republike Hrvatske, te odredba članka 42. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, br. 28/96) prema kojima Vlada Republike Hrvatske može sklopiti ovaj Memorandum.

### **II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM UREDBE ŽELI POSTIĆI**

Ruska federacija vrlo je značajan trgovinski partner Republike Hrvatske. Za hrvatsku stranu izuzetno je važna suradnja ruskih i hrvatskih tvrtki radi isporuka nafte i plina koji su najvažniji energenti hrvatske industrije, prometa i veza. S tim u svezi, u novije vrijeme vrlo je značaj projekt DRUŽBA-ADRIA kojim se preko terminala na Omišlju omogućavaju značajne isporuke ruske nafte preko naših luka.

U izvozu hrvatskih roba u rusku federaciju veoma značajno mjesto zauzima isporuka brodova kojom se uvelike zapošljava naša brodograđevna industrija i sve industrije vezane uz to. Od ostalih roba hrvatske tvrtke tradicionalno izvoze na rusko tržište hranu i lijekove te kemijske i ostale proizvode, a značajno mjesto predstavljaju i investicijski radovi i isporuke tehnološke opreme za razne ruske industrijske grane.

Iako se Ruska Federacija nalazi u znatnim ekonomsko-financijskim poteškoćama, ona i na dalje predstavlja vrlo značajnog partnera sa svojim ogromnim potencijalima i jednim od najvećih svjetskih tržišta.

### **III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI OVOM UREDBOM**

Memorandumom između Vlade Ruske Federacije i Vlade Bosne i Hercegovine, Vlade Republike Makedonije, Vlade Srbije i Crne Gore, Vlade Republike Slovenije, Vlade Republike Hrvatske o reguliranju uzajamnih financijskih potraživanja po obračunima vezanim uz robnu razmjenu između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ od 17. rujna 2003. godine utvrđeno je da je hrvatsko potraživanje u skladu s točkom 2. članka 5. navedenog Memoranduma 297.148.922,92 klirinških dolara.

*Temeljem daljnjih pregovora s Vladom Ruske Federacije utvrđeno je da se iznos obveza bivšeg SSSR-a preračunava u USD prema tečaju 1 klirinški dolar jednak USD 0,625 te ruski dug iznosi USD 185.718.076,83.*

*U pregovorima s ruskom stranom utvrđeno je da se klirinški dug u visini USD 185.718.076,83 sukladno ruskim propisima može naplatiti na sljedeća tri načina:*

- 1. u gotovini kroz anuitetnu otplatu kroz period od 20-25 godina gdje bi godišnji anuitet zajedno s kamatom iznosio cca 11 milijuna USD u periodu 2005-2025/30 godine*
- 2. otplatom u dogovorenim robama u skraćenom roku isporuka roba kroz 2-3 godine uz diskont od 25% od dogovorenog iznosa USD 185,7 milijuna dolara.*
- 3. otplatom u dogovorenim robama u skraćenom roku isporuka roba kroz 2-3 godine uz diskont od 25% od dogovorenog iznosa USD 185,7 milijuna dolara.*

*S obzirom na dinamiku potreba i mogućih isporuka roba, delegacija Republike Hrvatske je pregovarala u smislu točke 3. tj. povlačenjem roba u periodu 2004-2006. godine.*

*Sporazum predviđa ruske isporuke roba u visini USD 185,7 milijuna i to:*

- oprema za Termoelektrana Sisak i Osijek USD 105 milijuna*
- 2 protupožarna zrakoplova USD 65 milijuna*
- izgradnja dionice plinovoda na hrvatsko-mađarskoj granici USD 15,7 milijuna.*

*S obzirom da je interes Republike Hrvatske omogućiti da se naplati klirinški dug, ocjenjuje se potrebnim da hrvatska strana potvrdi ovaj Memorandum i pristupi pregovorima o Sporazumu između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Ruske Federacije o naplati klirinškog duga.*

#### **IV. PROCJENA SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVOĐENJE UREDBE**

*Budući da se predmetnim Memorandumom regulira ukupni iznos ruskog duga prema zemljama slijednicama bivše SFRJ te raspodjela – učešće pojedinih zemalja u ukupnom potraživanju prema bivšem SSSR-u, a da će se naplata regulirati posebnim Sporazumom, proizlazi da po ovom Memorandumu odnosno za provođenje Uredbe nisu potrebna financijska sredstva iz Proračuna Republike Hrvatske.*

## PRIJEDLOG

Na temelju članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju Međunarodnih ugovora (Narodne novine, br. 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_ godine, donijela

### **UREDBU O OBJAVI MEMORANDUMA IZMEĐU VLADE RUSKE FEDERACIJE I VLADE BOSNE I HERCEGOVINE, VLADE REPUBLIKE HRVATSKE, VLADE REPUBLIKE MAKEDONIJE, VLADE SRBIJE I CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE O REGULIRANJU UZAJAMNIH FINANCIJSKIH POTRAŽIVANJA PO OBRAČUNIMA VEZANIM UZ ROBNU RAZMJENU IZMEĐU BIVŠEG SSSR-a I BIVŠE SFRJ**

#### **Članak 1.**

Objavljuje se Memoranduma između Vlade Ruske Federacije i Vlade Bosne i Hercegovine, Vlade Republike Hrvatske, Vlade Republike Makedonije, Vlade Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Slovenije o reguliranju uzajamnih financijskih potraživanja po obračunima vezanim uz robnu razmjenu između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ, sklopljen u Moskvi dana 17. rujna 2003. godine, u izvorniku na ruskom i engleskom jeziku.

#### **Članak 2.**

Tekst Memoranduma iz članka 1. ove Uredbe u izvorniku na engleskom i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

#### **MEMORANDUM**

**između**

**Vlade Ruske Federacije  
i  
Vlade Bosne i Hercegovine,  
Vlade Republike Hrvatske,  
Vlade Republike Makedonije,  
Vlade Srbije i Crne Gore,  
Vlade Republike Slovenije**

**o reguliranju uzajamnih financijskih potraživanja po obračunima vezanim uz robnu razmjenu između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ**

Vlada Ruske Federacije i

Vlade država sljednica bivše SFRJ:

Vlada Bosne i Hercegovine,  
Vlada Republike Hrvatske,  
Vlada Republike Makedonije,  
Vlada Srbije i Crne Gore i  
Vlada Republike Slovenije

(u daljem tekstu: "vlade država sljednica bivše SFRJ"), u daljnjem tekstu zajednički nazvane: "stranke",

imajući u vidu:

Deklaraciju Vlade Ruske Federacije od 2. travnja 1993. godine u skladu s kojom Ruska Federacija potvrđuje svoju odgovornost za dugovanja bivšeg SSSR-a prema inozemnim vjerovnicima;

Sporazum o pitanjima sukcesije između država sljednica bivše SFRJ od 29. lipnja 2001. godine;

uzimajući u obzir potrebu konačnog reguliranja svih međusobnih finansijskih dugovanja i potraživanja po obračunima vezanim uz robnu razmjenu između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ

i u cilju daljeg razvoja i jačanja prijateljskih odnosa između zemalja,

sporazumjele su se kako slijedi:

## Članak 1.

### Originalni kreditni sporazumi

Sljedeći međudržavni sporazumi između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ, njihovi protokoli, kao i međubankovni sporazumi o tehnici obračunavanja po odgovarajućim međudržavnim sporazumima (u daljem tekstu: "Originalni kreditni sporazumi"), prestaju u odnosima između Ruske Federacije i država sljednica bivše SFRJ od trenutka stupanja na snagu ovog Memoranduma:

- 1.) Platni sporazum između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Federativne Narodne Republike Jugoslavije od 5. siječnja 1955. godine;
- 2.) Protokol uz Platni sporazum između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Federativne Narodne Republike Jugoslavije od 5. siječnja 1955. godine, potpisan 18. studenog 1988. godine;
- 3.) Sporazum između Banke SSSR-a za ekonomske odnose s inozemstvom i Narodne banke Jugoslavije o načinu obračunavanja i vođenja računa po kreditu koji je

Savezno izvršno vijeće Skupštine SFRJ odobrilo Vladi SSSR-a u skladu s Protokolom od 18. studenog 1988. godine, potpisan 9. siječnja 1989. godine;

4.) Sporazum od 7. lipnja 1965. godine između Vlade Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Vlade Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije o pružanju tehničke pomoći u obnovi grada Skopja i odobravanju kredita u tu svrhu;

5.) Sporazum između Državne banke SSSR-a i Jugoslavenske investicijske banke o načinu obračunavanja i vođenja računa po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Vladi Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 7. lipnja 1965. godine, potpisan 3. studenog 1965. godine;

6.) Sporazum između Vlade Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Vlade Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije o gospodarskoj i tehničkoj suradnji kod izgradnje i rekonstrukcije industrijskih i drugih objekata, od 2. studenog 1972. godine;

7.) Protokol uz Sporazum između Vlade Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Vlade Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije o gospodarskoj i tehničkoj suradnji kod izgradnje i rekonstrukcije industrijskih i drugih objekata u SFRJ od 2. studenog 1972. godine, potpisan 18. listopada 1977. godine;

8.) Sporazum između Banke za vanjsku trgovinu SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o tehnici vođenja računa i obračunavanja po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Vladi Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 2. studenog 1972. godine, potpisan 28. rujna 1974. godine;

9.) Dodatak Sporazumu od 28. rujna 1974. godine između Banke za vanjsku trgovinu SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o tehnici vođenja računa i obračunavanja po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Vladi Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 2. studenog 1972. godine, potpisan 1. prosinca 1982. godine;

10.) Protokol uz Sporazum od 28. rujna 1974. godine između Banke za vanjsku trgovinu SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o tehnici vođenja računa i obračunavanja po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Vladi Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 2. studenog 1972. godine, potpisan 9. studenog 1984. godine;

11.) Protokol uz Sporazum od 28. rujna 1974. godine između Banke za vanjsku trgovinu SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o tehnici vođenja računa i obračunavanja po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Vladi Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 2. studenog 1972. godine, potpisan 13. veljače 1985. godine;

12.) Sporazum o gospodarskoj i tehničkoj suradnji kod izgradnje i rekonstrukcije industrijskih i drugih objekata u Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji, od 29. svibnja 1981. godine;

13.) Protokol uz Sporazum o gospodarskoj i tehničkoj suradnji kod izgradnje i rekonstrukcije industrijskih i drugih objekata u Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji od 29. svibnja 1981. godine, potpisan 4. travnja 1986. godine;

14.) Protokol između Vlade Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Saveznog izvršnog vijeća Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije, od 1. srpnja 1990. godine;

15.) Trgovinski sporazum između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije, od 1. studenog 1990. godine;

16.) Sporazum između Vlade Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Saveza izvršnog vijeća Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije o trgovinsko-gospodarskoj suradnji u 1991. godini, od 14. siječnja 1991. godine;

- 17.) Sporazum između Vlade Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Saveznog izvršnog vijeća Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije o odobravanju kredita za djelomično financiranje izgradnje druge faze metalurškog kombinata "Smederevo" u SFRJ, od 27. lipnja 1984. godine;
- 18.) Protokol uz Platni sporazum između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije od 1. studenog 1990. godine, potpisan 5. srpnja 1991. godine;
- 19.) Protokol radnog sastanka Predsjednika Vlade SSSR-a d. Pavlova V.S. i Predsjednika Saveznog izvršnog vijeća Skupštine SFRJ A. Markovića, od 1. i 2. kolovoza 1991. godine;
- 20.) Sporazum između Banke za vanjsku trgovinu SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o tehnici obračunavanja i vođenja računa po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Saveznom izvršnom vijeću Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 29. svibnja 1981. godine potpisan 21. siječnja 1982. godine;
- 21.) Dodatak Sporazumu od 21. siječnja 1982. godine između Banke za vanjsku trgovinu SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o tehnici obračunavanja i vođenja računa po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Saveznom izvršnom vijeću Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 29. svibnja 1981. godine, potpisan 21. svibnja 1986. godine;
- 22.) Protokol između Vlade Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Saveznog izvršnog vijeća Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije, potpisan 1. kolovoza 1989. godine;
- 23.) Sporazum između Banke za vanjsku trgovinu SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o tehnici obračunavanja i vođenja računa po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Saveznom izvršnom vijeću Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 27. lipnja 1984. godine, potpisan 7. rujna 1984. godine;
- 24.) Sporazum između Banke za vanjsku trgovinu SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o tehnici obračunavanja i vođenja računa po kreditu koji je Vlada Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika odobrila Saveznom izvršnom vijeću Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u skladu sa Sporazumom od 27. lipnja 1984. godine i Pismima razmjene od 21. i 25. prosinca 1984. godine, potpisan 1. veljače 1985. godine;
- 25.) Platni sporazum između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije, od 1. studenog 1990. godine;
- 26.) Protokol uz Platni sporazum između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije od 1. studenog 1990. godine, potpisan 1. studenog 1990. godine;
- 27.) Sporazum između Banke SSSR-a za ekonomske odnose s inozemstvom i Narodne banke Jugoslavije o tehnici realizacije Platnog sporazuma između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije od 1. studenog 1990. godine, potpisan 26. travnja 1991. godine;
- 28.) Dodatak br. 1 Sporazumu između Banke SSSR-a za ekonomske odnose s inozemstvom i Narodne banke Jugoslavije od 26. travnja 1991. godine o tehnici provedbe Platnog sporazuma između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije od 1. studenog 1990. godine, potpisan 7. kolovoza 1991. godine;

29.) Sporazum između Vnještorgbanke SSSR-a i Narodne banke Jugoslavije o načinu obračunavanja i vođenju računa po robnoj razmjeni i netrgovinskim plaćanjima između SSSR-a i SFRJ, od 18. prosinca 1985. godine.

**Članak 2.**  
**Potraživanja koja se reguliraju**

Predmet ovog Memoranduma su sljedeća potraživanja stranaka u vezi robne razmjene između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ:

***Potraživanja bivše SFRJ prema bivšem SSSR-u:***

1. u klirinškim dolarima SAD-a:	
1.) Ostatak na likvidacijskom beskamratnom računu br. 1 Narodne banke Jugoslavije u Vnješekonombanci	873.473.451,63
2.) Ostatak na likvidacijskom računu br. 2 Narodne banke Jugoslavije u Vnješekonombanci na dan 31. prosinca 1990. godine	558.862.638,68
3.) Kamate koje države slijednice bivše SFRJ potražuju po kreditu u iznosu od 555 milijuna klirinških dolara SAD-a odobrenom u skladu s Protokolom uz Platni sporazum između Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika i Federativne Narodne Republike Jugoslavije od 5. siječnja 1955. godine; potpisanim 18. studenog 1988. godine	313.695.878,80
4.) Dugovanje po izvoznim isporukama u bivši SSSR naplativo sa specijalnog kamatnog računa "A" Vnješekonombanke u Narodnoj banci Jugoslavije	29.482.746,81
<b>Potraživanja bivšeg SSSR-a prema bivšoj SFRJ:</b>	
2. u klirinškim dolarima SAD-a:	
1.) Potraživanja po državnim kreditima koje je bivši SSSR odobrio bivšoj SFRJ tijekom 1965. - 1984. godine uzimajući u obzir otplatu tijekom 1991. - 1993. godine.	263.735.181,60
2.) Obveze po mjenicama akceptiranim od udruženja "Himmašeksport" koje se čuvaju u Vnješekonombanci	214.889,78
3.) Dugovanja banaka bivše SFRJ po njihovim dokumentarnim akreditivima	32.708.075,76
4.) Dugovanja po obračunima u obliku doznaka	20.000.000,00
3. u SAD dolarima:	
1.) Saldo specijalnog kamatnog računa A Vnješekonombanke u Narodnoj banci Jugoslavije	29.963.234,31
2.) Saldo specijalnog računa B Vnješekonombanke u Narodnoj banci Jugoslavije	136.630,87
3.) Dugovanje po izvoznim akreditivima opunomoćenih banaka SFRJ	16.358.581,46
4.) Komercijalno dugovanje bivše SFRJ	582.941,12

4. Potraživanja navedena u točki 3. ovog članka preračunavaju se u klirinške dolare SAD-a po tečaju: 1 klirinški dolar = 0,625 SAD dolara.

5. Odredbe ovog Memoranduma primjenjivat će se na potraživanja navedena u točkama 1. do 4. ovog članka neovisno o uvjetima Originalnih kreditnih sporazuma.

### **Članak 3.**

#### **Reguliranje komercijalnih dugovanja bivšeg SSSR-a**

Komercijalna dugovanja bivšeg SSSR-a po poslovima vanjskotrgovinskih udruženja bivšeg SSSR-a prema izvoznicima bivše SFRJ podliježu provjeri i reguliranju u skladu s odlukom Vlade Ruske Federacije br. 931 od 29. prosinca 2001. godine "O reguliranju komercijalnih dugovanja bivšeg SSSR-a prema inozemnim komercijalnim vjerovnicima" putem redefiniranja tog dugovanja u obveznice vanjskih obligacijskih zajmova Ruske Federacije izdavane u skladu s odlukom Vlade Ruske Federacije br. 478 od 23. lipnja 2000. godine "O reguliranju dugovanja bivšeg SSSR-a prema inozemnim komercijalnim bankama i financijskim institucijama udruženim u Londonski klub vjerovnika", pod uvjetom da ona odgovaraju kriterijima propisanim u Izjavi Vlade Ruske Federacije od 1. listopada 1994. "O redefiniranju komercijalnih dugovanja bivšeg SSSR-a prema inozemnim vjerovnicima" i u odluci Vlade Ruske Federacije br. 931 od 29. prosinca 2001.

Ruska strana izvijestit će pravodobno stranke o promjenama zakonodavstva Ruske Federacije, koje će se odnositi na reguliranje komercijalnih dugovanja bivšeg SSSR-a.

### **Članak 4.**

#### **Saldo obračuna**

Završni saldo obračuna između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ utvrđuje se u iznosu od 1.291.951.838,77 klirinških dolara SAD-a u korist država slijednica bivše SFRJ. Ovaj je saldo konačan, ne podliježe ponovnom razmatranju i regulira se u skladu s odredbama ovog Memoranduma.

### **Članak 5.**

#### **Raspodjela završnog salda**

1. Završni saldo obračuna naveden u članku 4. ovog Memoranduma raspoređuje se između država slijednica bivše SFRJ u skladu s točkom 2. članka 5. Aneksa C Sporazuma o pitanjima sukcesije između država slijednica bivše SFRJ od 29. lipnja 2001., kako slijedi:

Bosna i Hercegovina	- 15,5%;
Republika Makedonija	- 7,5%;
Srbija i Crna Gora	- 38,0%;
Republika Slovenija	- 16,0%;
Republika Hrvatska	- 23,0%.

2. Uzimajući u obzir postotke navedene u točki 1. ovog članka, omjeri obveza bivšeg SSSR-a u klirinškim dolarima SAD-a prema svakoj državi slijednici bivše SFRJ iznose:



Bosna i Hercegovina	- 200.252.535,01;
Republika Makedonija	- 96.896.387,91;
Srbija i Crna Gora	- 490.941.698,73;
Republika Slovenija	- 206.712.294,20;
Republika Hrvatska	- 297.148.922,92.

3. Raspodjela obveza bivšeg SSSR-a u skladu s točkom 2. ovog članka proizvodi učinak na dan stupanja na snagu ovog Memoranduma i stranke je neće ponovno razmatrati. Iznosi, utvrđenih obveza bivšeg SSSR-a, uknjižit će se na odgovarajućim računima koje će otvoriti opunomoćene banke stranaka u skladu s člankom 7. ovog Memoranduma.

#### **Članak 6. Reguliranje obveza**

Preračunavanje obveza bivšeg SSSR-a u klirinškim dolarima SAD-a raspodijeljenih između država slijednica bivše SFRJ u skladu s člankom 5. Memoranduma u SAD dolare, određivanje redoslijeda i načina podmirivanja tih obveza utvrdit će se dvostranim sporazumima između Vlade Ruske Federacije i Vlade svake države slijednice bivše SFRJ nakon stupanja na snagu ovog Memoranduma.

#### **Članak 7. Bankovni postupci**

Najkasnije 30 dana od datuma potpisivanja ovog Memoranduma, Narodna banka Srbije i Vnješekonombanka zatvorit će sve važeće račune, otvorene u skladu s međudržavnim sporazumima i protokolima sklopljenim između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ i navedenim u članku 1. ovog Memoranduma, u svrhu obračuna iznosa navedenih u točkama 1., 2. i 3. članka 2. ovog Memoranduma.

Vnješekonombanka otvorit će u svojim knjigama jedinstveni račun na ime Narodne banke SFRJ na koji će se uknjižiti iznos završnog salda navedenog u članku 4. ovog Memoranduma.

Vnješekonombanka i banke propisno ovlaštene od Vlade država slijednica bivše SFRJ otvorit će pet podračuna na ime svake države slijednice bivše SFRJ i uknjižit će na te račune iznose navedene u točki 2. članka 5. ovog Memoranduma.

#### **Članak 8. Stupanje na snagu**

Ovaj Memorandum privremeno se primjenjuje od datuma njegovog potpisivanja i stupa na snagu na datum posljednje pisane obavijesti stranaka o okončanju unutardržavnih i međudržavnih postupaka potrebnih za njegovo stupanje na snagu.

Potpisano dana 17. rujna 2003. godine u Moskvi, u šest primjeraka, svaki na ruskom i engleskom jeziku, pri čemu oba teksta imaju jednaki pravni učinak.

**U ime Vlade Ruske Federacije**

**U ime Vlade Bosne i Hercegovine**

**U ime Vlade Republike Hrvatske**

**U ime Vlade Republike Makedonije**

**U ime Vlade Republike Slovenije**

**U ime Vlade Srbije i Crne Gore**

**Članak 3.**

Za provedbu Memoranduma iz članka 1. ove Uredbe nadležno je Ministarstvo  
financija.

**Članak 4.**

Ova Uredba stupa na snagu danom objave u Narodnim novinama.

Na dan donošenja ove Uredbe Memorandum iz članka 1. ove Uredbe nije na snazi, ali se privremeno primjenjuje od datuma potpisivanja te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

**Klasa:**  
**Urbroj:**  
**Zagreb,**

**PREDSJEDNIK**

**dr. Ivo Sanader**